

**A Louvain-la-Neuve - 120 crédits - 2 années - Horaire de jour - En français**

Mémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **optionnel**

Activités en anglais: **optionnel** - Activités en d'autres langues : **OUI**

Activités sur d'autres sites : **optionnel**

Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**

Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**

Sigle du programme: **ROGE2M** - Cadre francophone de certification (CFC): 7

## Table des matières

Introduction .....	2
Profil enseignement .....	

## ROGE2M - Introduction

### INTRODUCTION

---

#### Introduction

Le Master vous propose

- la maîtrise approfondie d'une langue germanique (anglais, allemand, néerlandais) et d'une langue romane (français, espagnol, italien) . Les combinaisons allemand-italien et néerlandais-italien ne sont pas organisées.
- l'étude approfondie de la culture, de la linguistique et de la littérature des deux langues étudiées ;
- de développer un savoir-faire critique, analytique et synthétique de haut niveau ;
- de vous spécialiser dans un domaine professionnel où vous pourrez valoriser vos compétences.

#### Votre profil

Vous

- êtes bachelier en langues et lettres modernes et souhaitez approfondir votre maîtrise de deux langues modernes ;
- avez affermi votre goût pour les questions littéraires ou linguistiques et souhaitez vous spécialiser dans vos domaines de prédilection ;
- souhaitez suivre une formation de qualité dans un environnement de travail stimulant ;
- désirez orienter votre formation vers l'exercice de vos compétences en milieu professionnel.

#### Votre programme

Vous perfectionnerez votre maîtrise des deux langues étudiées. Au terme de votre formation, vous atteindrez dans ces deux langues le niveau européen de « l'utilisateur expérimenté ».

Pour atteindre cet objectif, votre formation sera axée sur la pratique : cours de langue assurés dans la langue cible, exercices en laboratoire de langue, travaux personnels et séminaires sur des questions approfondies, rédaction de votre mémoire dans une des deux langues étudiées, possibilité de réaliser un séjour d'études à l'étranger (ERASMUS), etc.





## ROGE2M Programme

### PROGRAMME DÉTAILLÉ PAR MATIÈRE

---

#### Tronc Commun [75.0]


---

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

---

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc  
annuel

<p>● LGERM2732</p>	<p>Nederlandse literatuur : Hedendaagse Nederlandstalige literatuur</p>	<p>Stéphanie Vanasten</p>	<p>SE [q1] [22.5h] [5 Crédits] </p>	<p>1</p>	<p>2</p>
				<p>x</p>	<p>x</p>

## Liste des finalités

L'étudiant choisira une des finalités suivantes :

En 2024-25, vous pouvez encore **débuter** une finalité didactique. **Dès septembre 2025**, pour vous former à enseigner à partir de la 4ème année de l'enseignement secondaire, il vous faudra alors entamer

- soit un master en enseignement section 4 (120 crédits), après un bachelier disciplinaire (180 crédits)
- soit un master en enseignement section 5 (60 crédits), après un bachelier disciplinaire (180 crédits) et un master disciplinaire (60 ou 120 crédits)

Pour plus d'information sur la Formation initiale des enseignants et enseignantes réformée, voir [ici](#).

La [didactique de l'italien](#) ne sera pas proposée dans l'offre des masters en enseignement et ne sera plus enseignée dès 2024-2025.

- > Finalité approfondie [ [prog-2024-roge2m-lroge200a](#) ]
- > Finalité didactique [ [prog-2024-roge2m-lroge200d](#) ]
- > Finalité spécialisée : langues des affaires [ [prog-2024-roge2m-lroge817s](#) ]
- > Finalité spécialisée: sciences et métiers du livre [ [prog-2024-roge2m-lroge209s](#) ]

## Finalité approfondie [30.0]

La finalité approfondie entend offrir aux étudiants l'opportunité de renforcer leurs compétences dans leurs disciplines de spécialité - littérature et linguistique - dans une perspective résolument comparatiste, ce qui les préparera en profondeur à affronter les défis toujours plus aigus que pose une société caractérisée par des relations interculturelles complexes.

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc  
annuel

1 2

## o Contenu:

### o Module Langues et littératures comparées (20 crédits)

L'étudiant choisit des cours dans les domaines de spécialisation linguistique et/ou littérature parmi les cours suivants en s'assurant qu'il dispose bien des prérequis de chaque cours, en ce y compris le niveau de maîtrise de la langue. Si l'étudiant s'inscrit à un cours pour lequel il ne dispose pas de ces prérequis, aucun accommodement spécifique ne sera accordé au niveau des exigences requises pour les évaluations.

#### ✂ Cours de linguistique

✂ LGERM2723	English linguistics: sociolinguistics	Sylvie De Cock	EN [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐	X	X
✂ LGERM2821	English Linguistics: Varieties of English	Gaëtanelle Gilquin	EN [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐	X	X
✂ LCLIG2160	Sociolinguistique	Philippe Hambye	EN [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
✂ LLMOD2801					

				Bloc annuel	
				1	2
✂ LROM2854	L'Italia nel mondo : percorsi letterari e culturali comparati	Silvia Mostaccio	FR [q2] [15h] [5 Crédits] △ ⊕ 🌐	x	x
✂ LFIAL2230	Questions de littérature générale et comparée	Marta Sábado Novau	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	x	x
✂ LGLOR2390	Typologie et permanences des imaginaires mythiques		FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐	x	x
✂ LROM2730	Analyse des imaginaires littéraires		FR [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	x	x
✂ LLMOD2802	Séminaire transversal en littérature	Véronique Bragard Geneviève Fabry Michel Lisse Hubert Roland	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	x	x

o Séminaire de recherche en linguistique / littérature spécifiques aux langues étudiées (10 crédits)

L'étudiant choisit 10 crédits de séminaires de recherche au choix (en fonction des langues étudiées) :

✂ Études allemandes

✂









### ***Finalité spécialisée : langues des affaires [30.0]***

---

Cette finalité développe des compétences à la communication dans l'entreprise dans deux langues (anglais, néerlandais, allemand, français) ainsi que la maîtrise des réalités économiques, juridiques, sociales et politiques des pays dont la langue est étudiée.

- Obligatoire
  - ✂ Au choix
  - △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
  - ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
  - ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
  - △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
  - Activité avec prérequis
  - 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
  - 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
  - [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)
-





## COURS AU CHOIX [15.0]

---

### Cours au choix [15.0]

---

- Obligatoire
  - ✂ Au choix
  - △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
  - ⊘ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
  - ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
  - △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
  -
-





## ENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

**Pour accéder à ce master, l'étudiant-e doit maîtriser certaines matières. Si ce n'est pas le cas, elle ou il se verra ajouter, par le Jury, au premier bloc annuel de son programme de master, les enseignements supplémentaires nécessaires.**

## Qu'est-ce qu'un module complémentaire ?

C'est un ensemble d'unités d'enseignement supplémentaires (cours, travaux pratiques, séminaires, etc.) issues du premier cycle (voir liste non exhaustive ci-dessous). Le module complémentaire (maximum 60 crédits) est élaboré sur mesure par le jury et ajouté au programme du master afin d'acquérir des connaissances fondamentales pour poursuivre ensuite les 120 crédits du programme de master.

Le module complémentaire lié au [Master \[120\] en langues et lettres modernes, orientation générale](#) répond à un double objectif : d'une part, il vise à doter les étudiants de savoirs relatifs à l'approche philologique, ainsi qu'à l'analyse littéraire et linguistique (en lien avec les langues choisies par l'étudiant) ; d'autre part, il propose une initiation à la spécificité du discours et de la méthodologie universitaires. L'acquisition de ces savoirs et savoir-faire permettra de suivre avec fruits les cours du master. C'est pourquoi les étudiants concernés par ce module complémentaire suivront, dans la mesure du possible, les cours de ce module dès la première année du master. Les étudiants auront la possibilité de faire appel aux conseillers pédagogiques de la faculté pour les aider dans l'acquisition de ces cours issus de différents programmes de premier cycle.

## À qui s'adresse-t-il ?

- aux étudiants « passerelle »
- aux candidats admis moyennant complément de formation
- aux candidats admis sur dossier avec complément de formation

Toutes les explications sont sur [ce document](#).

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- (FR) Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

## ⊗ Langues

## ⊗ Études allemandes

⊗ LDEU1115	Kulturlandschaften der deutschsprachigen Länder im Wandel	Grazia Berger Ferran Suner Munoz (coord.)	DE [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1313	Einführung in die deutsche Linguistik: Phonologie und Morphologie	Joachim Sabel	DE [q2] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1513	Einführung in die deutsche Linguistik: Syntax, Semantik und Pragmatik	Joachim Sabel	DE [q1] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1314	Geschichte der Ideen und der Literatur in Deutschland I	Antje Büssgen	DE [q1] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1514	Geschichte der Ideen und der Literatur in Deutschland II	Antje Büssgen	DE [q2] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1501	Deutsch IV	Ferran Suner Munoz	DE [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐

## ⊗ Études anglaises

⊗ LENG1125	American Landscapes and Memory	Véronique Bragard	EN [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1528	Current issues and trends in English linguistics	Gaëtanelle Gilquin	EN [q1] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1328	Introduction to English linguistics : syntax and stylistics	Gaëtanelle Gilquin	EN [q1] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1324	The History of English Literature I	Ben De Bruyn	EN [q2] [30h+4h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1524	The History of English Literature II	Véronique Bragard	EN [q2] [30h+4h] [5 Crédits] 🌐
⊗ LGERM1502	Advanced English language skills II	Gaëtanelle Gilquin	EN [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐

## ⊗ Études néerlandaises

⊗ LNED1135	Cultuur & maatschappij : transhistorische benaderingen	Elies Smeyers	NL [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐
------------	--	---------------	-------------------------------

⌘ LNED1233

## PRÉREQUIS ENTRE COURS

---

Le **tableau** ci-dessous reprend les activités (unités d'enseignement - UE) pour lesquelles existent un ou des prérequis au sein du programme, c'est-à-dire les UE du programme dont les acquis d'apprentissage doivent être certifiés et les crédits correspondants octroyés par le jury avant inscription à cette UE.

Ces activités sont par ailleurs identifiées **dans le programme détaillé** : leur intitulé est suivi d'un carré jaune.

### **Prérequis et programme annuel de l'étudiant-e**

Le prérequis étant un préalable à l'inscription, il n'y a pas de prérequis à l'intérieur d'un même bloc annuel d'un programme. Les prérequis sont définis entre UE de blocs annuels différents et influencent donc l'ordre dans lequel l'étudiant-e pourra s'inscrire aux UE du programme.

En outre, lorsque le jury valide le programme individuel d'un-e étudiant-e en début d'année, il en assure la cohérence programme.

## ROGE2M - Informations diverses

### CONDITIONS D'ACCÈS

---

*Les conditions d'accès aux programmes de masters sont définies par le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études.*

*Tant les conditions d'accès générales que spécifiques à ce programme doivent être remplies au moment même de l'inscription à l'université.*

*Sauf mention explicite, les bacheliers, masters et licences repris dans ce tableau/dans cette page sont à entendre comme étant ceux délivrés par un établissement de la Communauté française, flamande ou germanophone ou par l'Ecole royale militaire.*

---

#### SOMMAIRE

-

Les 30 crédits de la [Mineure en études allemandes](#), de la [Mineure en études anglaises](#), de la [Mineure en études néerlandaises](#), de la [Mineure en études françaises](#), de la [Mineure en études hispaniques](#) ou de la [Mineure en études italiennes](#) sont valorisables pour rencontrer ces exigences.

À défaut d'une formation suffisante dans une ou plusieurs de ces matières, des enseignements supplémentaires seront intégrés dans le programme de master (de 15 crédits à maximum 60 crédits). Ce [module complémentaire](#) est établi par le jury restreint sur la base du parcours antérieur de l'étudiant.

4° L'étudiant qui souhaite s'inscrire à la **finalité didactique** du master devra être porteur d'un diplôme de la Communauté Française de Belgique (CFB) ; à défaut, il devra réussir l'examen de maîtrise de la langue française afin de démontrer qu'il a, dans sa communication orale et écrite, des compétences en langue française d'un niveau équivalent au niveau B2 du Cadre européen commun de référence pour les langues (pour plus de précisions : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/emlf-aess.html>).

#### Remarque générale relative au choix des langues étudiées

Le master en langues et lettres modernes, orientation générale, implique la poursuite de l'étude d'une langue germanique (anglais, néerlandais, allemand) et d'une langue romane (espagnol, français, italien) inscrites au programme de bachelier.

Les combinaisons allemand-italien et néerlandais-italien ne sont pas organisées.

## Bacheliers universitaires

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
<b>Bacheliers universitaires de l'UCLouvain</b>			
<a href="#">Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale</a> (Louvain-la-Neuve)		Accès direct	L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues étudiées en bachelier.
<a href="#">Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale</a> (St-Louis Bruxelles)		Accès direct	L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues étudiées en bachelier.
<a href="#">Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale</a> (Louvain-la-Neuve)	S'il a suivi une des mineures suivantes : <a href="#">Mineure en études allemandes</a> <a href="#">Mineure en études anglaises</a> <a href="#">Mineure en études néerlandaises (version B)</a> <a href="#">Mineure en études françaises</a> <a href="#">Mineure en études hispaniques</a> <a href="#">Mineure en études italiennes</a>	Accès moyennant compléments de formation	L'étudiant inscrit au programme de master une langue étudiée en bachelier dans le cadre de sa majeure et une langue étudiée en bachelier dans le cadre de sa mineure (selon les <a href="#">combinaisons de langues offertes</a> en master). Entre 0 et 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master
<a href="#">Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques</a> (Louvain-la-Neuve)	S'il a suivi une des mineures suivantes : <a href="#">Mineure en études françaises</a> <a href="#">Mineure en études hispaniques</a> <a href="#">Mineure en études italiennes</a> et à condition qu'il ait suivi, dans le cadre de son bachelier, une combinaison de langues offerte dans le master	Accès moyennant compléments de formation	L'étudiant inscrit à son programme de master une des deux langues germaniques et la langue romane étudiées en bachelier (selon les <a href="#">combinaisons de langues offertes</a> ). Entre 0 et 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
<a href="#">Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques</a> (Louvain-la-Neuve)		Accès moyennant compléments de formation	Entre 0 et 45 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master
<a href="#">Bachelier en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale</a> (Louvain-la-Neuve) <a href="#">Bachelier en langues et lettres anciennes et modernes</a> (Louvain-la-Neuve)	S'il a suivi une des mineures suivantes : <a href="#">Mineure en études allemandes</a> <a href="#">Mineure en études anglaises</a> <a href="#">Mineure en études néerlandaises (version B)</a>	Accès moyennant compléments de formation	L'étudiant inscrit à son programme de master une des langues romanes et la langue germanique étudiées en bachelier (selon les <a href="#">combinaisons de langues offertes</a> ).









## RÈGLES PROFESSIONNELLES PARTICULIÈRES

---

La réussite du master à **finalité didactique** conduit à l'obtention du diplôme de master à finalité didactique ainsi que du titre d'**agrégé** de l'enseignement secondaire supérieur.

La *Réforme des Titres et Fonctions*, en vigueur au 1er septembre 2016, a pour vocation d'harmoniser les titres, fonctions et barèmes des professionnels de l'enseignement fondamental et secondaire de tous les réseaux en Communauté française de Belgique.

Elle vise également à garantir la priorité aux titres requis sur les titres suffisants et à instaurer un régime de titres en pénurie.

Le titulaire de l'AESS pourra connaître les fonctions qu'il peut exercer et les barèmes dont il peut bénéficier [en cliquant ici](#).

L'université ne peut être tenue pour responsable des problèmes que l'étudiant pourrait éventuellement rencontrer ultérieurement en vue d'une nomination dans l'enseignement en Communauté française de Belgique.

## PÉDAGOGIE

---

- [Informations pratiques sur les séjours d'études](#)
- [Informations sur les stages internationaux](#)

## FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

---

Au terme du [Master \[120\] en langues et lettres modernes, orientation générale](#)

## GESTION ET CONTACTS

---

### Gestion du programme

#### Faculté

Entité de la structure

SSH/FIAL

Dénomination

Faculté de philosophie, arts et lettres ([FIAL](#))

Secteur

Secteur des sciences humaines ([SSH](#))

Sigle

FIAL

Adresse de l'entité

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél: [+32 \(0\) 10 47 48 50](tel:+32210474850)

<http://www.uclouvain.be/fial>

Site web

Mandat(s)

- Doyenne : Elisabeth Degand
- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole de langues et lettres ([ELAL](#))

Responsable académique du programme: [pierre.piret.rom@uclouvain.be](mailto:pierre.piret.rom@uclouvain.be)

Jury

- Président: [pierre.piret.rom@uclouvain.be](mailto:pierre.piret.rom@uclouvain.be)
- Secrétaire: [Barbara De Cock](#)
- 3e membre du jury restreint: [Fanny Meunier](#)

Personne(s) de contact

- Pour toute information complémentaire: [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be)